

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

14 NOVEMBRE 1962.

PROJET DE LOI

relatif aux taxes assimilées au timbre.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans sa déclaration du 2 mai 1961, le Gouvernement marquait sa détermination de prendre immédiatement toutes les mesures nécessaires pour que soit remplie, au départ de son action, une condition préalable à toute politique : le retour à une situation budgétaire saine et à une situation de trésorerie normale.

Il manifestait, d'autre part, son intention de remplacer l'appareil fiscal par un système moderne, apte à répondre aux exigences d'une politique financière efficace, au service d'une politique conjoncturelle et structurelle de développement économique.

Entretemps, des mesures temporaires comportant notamment le relèvement des taux des taxes assimilées au timbre jusqu'au 31 décembre 1962 devaient permettre d'assurer l'équilibre du budget ordinaire. D'autre part, la politique d'assainissement des finances publiques, dont les effets sont dès à présent tangibles, était résolument entreprise et poursuivie.

La première phase de la réforme générale de la fiscalité concernait les impôts sur les revenus. Dans l'esprit du Gouvernement, la modification de la législation relative à ces impôts devait être votée dès 1961. On sait qu'en réalité le vote final n'intervint que le 31 octobre 1962.

Ces délais ont retardé, pratiquement d'un an, la réforme des impôts indirects qui doit constituer la seconde phase de la modernisation de l'ensemble de notre système fiscal.

C'est en raison du décalage ainsi intervenu dans la réalisation du programme qu'il s'était assigné et afin d'assurer la consolidation de l'assainissement financier que le Gouvernement se voit contraint de proposer au Parlement de proroger jusqu'au 31 décembre 1963 l'augmentation des taux des taxes assimilées au timbre prévue par la loi du 14 février 1961. Il serait, en effet, impossible de renoncer à cette majoration sans compromettre irrémédiablement l'équilibre financier et le crédit de la Belgique à l'étranger.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

14 NOVEMBER 1962.

WETSONTWERP

betreffende de met het zegel gelijkgestelde taxes.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In haar verklaring van 2 mei 1961 heeft de Regering haar vaste wil uitgedrukt onmiddellijk alle maatregelen te treffen die vereist zijn opdat, vanaf het begin van haar beleid, zou voldaan zijn aan een voorwaarde die voor het voeren van iedere politiek vooraf moet verwezenlijkt zijn : terugkeer naar een gezonde budgettaire toestand en naar een normale toestand van de thesaurie.

Zij gaf anderzijds het inzicht te kennen het fiscaal apparaat te vervangen door een modern stelsel, dat beantwoordt aan de vereisten van een doeltreffend financieel beleid, in dienst van een conjuncturele en structurele politiek van economische ontwikkeling.

Ondertussen zouden tijdelijke maatregelen, zoals de verhoging van de percentages der met het zegel gelijkgestelde taxes tot 31 december 1962, het evenwicht van de gewone begroting in stand houden. Anderzijds werd de sanering der openbare financiën, waarvan de resultaten nu reeds voelbaar zijn, resoluut aangevat en voortgezet.

De eerste fase van de algemene hervorming der fiscaliteit had betrekking op de inkomstenbelastingen. De Regering verwachtte dat de wijziging der wetgeving inzake deze belastingen in 1961 zou gestemd worden. Men weet dat de eindstemming in werkelijkheid slechts op 31 oktober 1962 plaats had.

Deze vertraging heeft de hervorming der indirecte belastingen, die de tweede fase vormt der modernisering van ons fiscaal stelsel, bijna een jaar uitgesteld.

Ingevolge der vertraging die aldus in de verwezenlijking van het voorgenomen programma ontstond en wegens de noodzakelijkheid het financieel herstel te bestendigen, ziet de Regering zich verplicht aan het Parlement voor te stellen de verhoging van de percentages der met het zegel gelijkgestelde taxes, ingesteld bij de wet van 14 februari 1961, tot 31 december 1963 te verlengen. Er kan inderdaad onmogelijk aan deze verhoging verzaakt worden zonder het financieel evenwicht en het krediet van België in het buitenland op onherstelbare wijze in gevaar te brengen.

L'augmentation de deux décimes des taux des taxes assimilées au timbre n'a pas eu d'incidence sur les prix.

L'indice général des prix de gros était par rapport à 1953 = 100 de 102,3 à fin décembre 1960, 102,7 à fin décembre 1961 et 101,7 à fin septembre 1962.

Quant à l'indice des prix de détail, il n'a augmenté en moyenne que de 1,09 point en 1961, ce qui constitue un des plus faibles accroissements annuels enregistrés au cours de la période 1953-1961 (2,9 en 1956, 3,2 en 1957, 1,4 en 1958, 1,3 en 1959). Il est assez caractéristique d'observer que la hausse des prix enregistrée en 1961 est plus faible encore pour les produits les plus directement soumis à l'incidence de la taxe (0,4 point pour les produits non alimentaires), alors qu'elle est de 1,2 point pour les produits alimentaires et de 3,1 points pour les services qui ne sont pas soumis à la taxe.

A fin octobre 1962 l'indice général des prix de détail se situait au niveau de 112,74, par rapport à 1953 = 100.

La comparaison avec d'autres pays indique une progression des prix à la consommation sensiblement plus rapide qu'en Belgique.

Indice 1958 = 100 (1)

	Décembre 1960	Décembre 1961	Août 1962	Différence août 1962 par rapport à décembre 1960
Allemagne fédérale	103	106	109	+ 6
France	112	116	119	+ 7
Italie	103	106	109 (2)	+ 6
Pays-Bas	103	106	108	+ 5
Royaume-Uni ...	103	107	110 (2)	+ 7
Belgique	102	103	104	+ 2

* * *

En ce qui concerne la répartition des impôts dans les différents pays de la Communauté Economique européenne, la Belgique occupe une position médiane. Les impôts indirects sont plus lourds en France et en Italie et moins lourds aux Pays-Bas et au Grand-Duché de Luxembourg. La République fédérale d'Allemagne est à peu près au même niveau que la Belgique. C'est ce que font apparaître les données les plus récentes fournies par l'Office Statistique des Communautés européennes. Voici, pour chacun des six pays, et pour l'année 1960, le pourcentage des impôts directs et des impôts indirects par rapport à l'ensemble des recettes fiscales.

	Impôts directs	Impôts indirects
République fédérale d'Allemagne	40 %	60 %
France	27 %	73 %
Italie	31 %	69 %
Luxembourg ...	53 %	47 %
Pays-Bas	55 %	45 %
Belgique	41 %	59 %

D'autre part, malgré la majoration de la taxe de transmission, la part des impôts indirects dans le produit fiscal global est déjà revenue à la proportion existant en 1960

(1) Source : Office Statistique des Communautés européennes, Bulletin général de statistiques 1962, n° 9.

(2) Juillet 1962.

De verhoging van de met het zegel gelijkgestelde taxes met twee tienden heeft geen weerslag op de prijzen gehad.

Vergeleken met 1953 = 100, was de algemene index der groothandelsprijzen 102,3 eind december 1960, 102,7 eind december 1961 en 101,7 eind september 1962.

De index der kleinhandelsprijzen is in 1961 slechts gemiddeld met 1,09 punt gestegen, hetgeen één der zwakste jaarlijkse vermeerderingen is, die in de loop van de periode 1953-1961 geboekt werden (2,9 in 1956, 3,2 in 1957, 1,4 in 1958, 1,3 in 1959). Het is opvallend dat in 1961 de stijging van de prijzen nog zwakker is voor de produkten die het meest de rechtstreekse weerslag van de taxe ondergaan (0,4 punt voor de produkten andere dan voedingswaren), terwijl deze stijging 1,2 punt bedraagt voor de voedingswaren en 3,1 punt voor de diensten die niet aan de taxe onderworpen zijn.

Vergeleken met 1953 = 100, bereikte de algemene index der kleinhandelsprijzen eind oktober 1962 het niveau 112,74.

De vergelijking met andere landen toont aan dat de prijzen bij het verbruik er gevoelig vlugger stijgen dan in België.

Index 1958 = 100 (1)

	December 1960	December 1961	Aug. 1962	Vershil aug. 1962 in verhouding tot december 1960
Duitse Bondsrepubliek	103	106	109	+ 6
Frankrijk	112	116	119	+ 7
Italië	103	106	109 (2)	+ 6
Nederland	103	106	108	+ 5
Verenigd Koninkrijk	103	107	110 (2)	+ 7
België	102	103	104	+ 2

* * *

Wanneer men de omslag van de belastingen in de verschillende landen van de Europese Economische Gemeenschap nagaat, stelt men vast dat België het midden houdt. De indirecte belastingen zijn zwaarder in Frankrijk en in Italië, en minder zwaar in Nederland en in het Groot-hertogdom Luxemburg. In de Duitse Bondsrepubliek is de verhouding ongeveer dezelfde als in België. Zulks blijkt uit de meest recente gegevens verstrekt door het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen. Ziehier, voor ieder van de zes landen en voor het jaar 1960, het percentage van de directe belastingen en dat van de indirecte belastingen ten opzichte van het geheel der fiscale ontvangsten.

	Directe belastingen	Indirecte belastingen
Duitse Bondsrepubliek ...	40 %	60 %
Frankrijk	27 %	73 %
Italië	31 %	69 %
Luxemburg	53 %	47 %
Nederland	55 %	45 %
België	41 %	59 %

Ondanks de verhoging van de overdrachtstaxe is, anderzijds, het aandeel van de indirecte belastingen in de globale fiscale opbrengst reeds teruggelopen tot de

(1) Bron : Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen. Algemeen Statistisch Bulletin 1962, n° 9.

(2) Juli 1962.

(année précédant l'application de la loi du 14 février 1961).
Le tableau suivant le met en évidence :

(En pourcentage du produit fiscal global)

Exercice	Impôts directs	Impôts indirects
1960	40,6	59,4
1961	39,1	60,9
1962	40,0	60,0
1963	40,7	59,3

Cette évolution s'explique par la progressivité beaucoup plus marquée des impôts directs.

Enfin, le démantèlement douanier résultant de l'instauration du marché commun, entraîne une moins-value sensible des droits de douane, qui peut être estimée, pour l'exercice 1963, à environ 2 milliards, compte tenu des réductions de tarif intervenues depuis 1959.

* * *

Conscient de la nécessité d'adapter les taxes assimilées au timbre aux circonstances économiques, le Gouvernement a pris différentes mesures parmi lesquelles :

- la suppression de la taxe de facture pour les marchandises dites « de marché » soumises à des transactions commerciales avant d'être déclarées en consommation, ce qui a stimulé le commerce de transit et l'activité portuaire;
- une exemption plus étendue de la taxe sur les transports en ce qui concerne certains transports fluviaux;
- la réduction de 9 à 6 % du taux de la taxe applicable aux principaux engrais utilisés dans l'agriculture;
- l'exemption de la taxe de facture pour les travaux d'étude destinés à la réalisation d'installations industrielles à l'étranger;
- la réduction de 6 % à 0,60 % de la taxe de transmission sur certaines matières premières utilisées dans l'industrie de la pétrochimie.

Le relèvement massif des droits d'entrée, aux U. S. A. pour les importations de certaines catégories de verre a nuí gravement à l'industrie belge du verre. Compte tenu de cette situation, le Gouvernement envisage dans l'immédiat d'accorder à cette industrie une plus large détaxation des produits qu'elle exporte.

* * *

Le régime de certaines taxes assimilées au timbre est de nature à entraîner des distorsions portant atteinte au principe de l'égalité de la marchandise devant l'impôt ou à créer des handicaps économiques.

Il importe donc de le revoir fondamentalement.

Cette revision sera abordée à la fois sous l'angle social et sous l'angle économique. Ces deux aspects ne peuvent d'ailleurs être dissociés l'un de l'autre. Il est clair en effet que toute mesure propre à contribuer au développement des activités productrices de la nation favorise le progrès social qui ne peut fonder son essor que sur l'expansion économique.

Parmi les éléments de distorsion actuels, il convient de citer la taxe de facture sur les contrats d'entreprise pour les travaux à façon appliqués à des produits soumis à une taxe forfaitaire, le droit de timbre sur les titres étrangers, ainsi

verhouding die bestond in 1960 (jaar dat de toepassing van de wet van 14 februari 1961 voorafgaat). De volgende tabel stelt dit in het licht :

(In percentages van de globale fiscale opbrengst)

Dienstjaar	Directe belastingen	Indirecte belastingen
1960	40,6	59,4
1961	39,1	60,9
1962	40,0	60,0
1963	40,7	59,3

Deze evolutie dient uitgelegd te worden door de veel meer uitgesproken progressiviteit der directe belastingen.

Tenslotte, heeft de afbraak van de invoerrechten, die het gevolg is van de invoering van de gemeenschappelijke markt, een gevoelig lagere opbrengst van die rechten meegebracht, welke rekening gehouden met de tariefverminderingen die zich sedert 1959 hebben voorgedaan, voor het dienstjaar 1963 op ongeveer twee milliard kan geraamd worden.

* * *

De regering beseft de noodzakelijkheid de met het zegel gelijkgestelde taxes aan de economische omstandigheden aan te passen, en heeft met dit doel verscheidene maatregelen getroffen, zoals :

- de afschaffing van de factuurtaxe voor de zogenaamde « marktgoederen » die verkocht worden alvorens ten verbruik aangegeven te worden; deze afschaffing was een stimulans voor de doorvoerhandel en de havenbedrijvigheid;
- een meer uitgebreide vrijstelling van de taxe op het vervoer voor zekere transporten langs rivieren;
- de vermindering van 9 tot 6 % van de taxe op de bijzonderste meststoffen gebruikt in de landbouw;
- de vrijstelling van de factuurtaxe voor studiewerkzaamheden in verband met het tot stand brengen van industriële installaties in het buitenland;
- de vermindering van 6 % tot 0,60 % van de overdrachtstaxe op zekere grondstoffen die gebruikt worden in de petrochemische nijverheid.

De massale verhoging van de invoerrechten op de invoer van bepaalde glassoorten in de V. S. A., heeft de Belgische glasnijverheid gevoelig geschaad. Gelet op deze toestand heeft de regering het inzicht weldra aan deze nijverheid een ruimere belastingontheffing toe te staan op de producten die zij uitvoert.

* * *

Het stelsel van zekere met het zegel gelijkgestelde taxes is van aard economische handicaps te scheppen of distorsies te verwekken die afbreuk doen aan het beginsel van gelijkheid der koopwaar op het stuk van de belasting.

Dit stelsel moet dus grondig herzien worden.

Bij deze herziening zal zowel het sociaal als het economisch aspect van het probleem in het oog worden gehouden. Die twee aspecten kunnen ten andere van elkaar niet worden gescheiden. Het is immers duidelijk dat iedere maatregel die bijdraagt tot de ontwikkeling van de producerende activiteiten van de natie de sociale vooruitgang in de hand werkt; deze kan slechts stijgen wanneer hij steunt op economische expansie.

Onder de bestaande oorzaken van distorsie kunnen worden aangehaald : de factuurtaxe geheven van de bewerkingen op loonbasis van producten die aan een forfaitaire taxe onderworpen zijn, het zegelrecht op buitenlandse

que la taxe sur les contrats d'assurances pour les assurances de navires et d'avions utilisés, principalement en trafic international, à des transports publics.

Dans l'établissement du système des taxes indirectes, il a toujours été largement tenu compte du souci d'alléger la charge qui pèse sur la consommation de base.

C'est ainsi que des produits de première nécessité ne sont pas soumis à la taxe de transmission. C'est le cas pour les ventes de pain, de pommes de terre, de légumes frais, d'œufs, de beurre, de sirop, de margarine, de saindoux, de graisse de bœuf, etc... En revanche, les produits de luxe sont soumis à une taxe de transmission renforcée.

Des études plus approfondies seront cependant faites en vue de rechercher si les dispositions régissant la taxation des produits de consommation de base ne peuvent pas être améliorées.

* * *

Les mesures esquissées ci-dessus prépareront une réforme plus fondamentale.

Celle-ci aura pour objectif de transformer la taxe de transmission cumulative en une taxe unique qui constituera un progrès certain dans le sens de l'harmonisation des impôts sur les affaires prévue par l'article 99 du Traité instituant la Communauté Economique Européenne.

Comme les autres pays de la C. E. E., hormis la France, la Belgique a un système de taxes à cascade. La taxe de transmission et les taxes connexes y sont, en principe, perçues sur chacune des transactions auxquelles un produit donne lieu depuis sa production jusqu'à sa distribution. Ces taxes ne sont donc pas neutres, puisque l'impôt est fonction du circuit de production et de distribution que parcourent les marchandises. Il est donc plus ou moins élevé selon que ce circuit est long ou court.

Certes, différentes mesures ont été prises pour atténuer ou réduire les inconvénients résultant de la perception cumulative de la taxe de transmission et des taxes connexes. Ces mesures ont consisté tout d'abord à diminuer les avantages dont bénéficient les entreprises industrielles intégrées et les grandes entreprises de distribution, notamment par l'instauration de nombreuses taxes forfaitaires couvrant un ensemble de transmissions successives dont une même marchandise est l'objet. Elles ont permis ensuite d'entraver le moins possible les accords entre industriels tendant à la rationalisation et à la spécialisation de la production, en dégageant les fournitures réciproques effectuées dans le cadre de tels accords entre fabricants de produits semblables. Enfin, elles ont réalisé une détaxation des produits énergétiques, tels que le charbon, le coke de charbon et l'électricité à haute tension.

L'incitation à l'intégration des entreprises, dans le système belge de la taxe de transmission, reste cependant indéniable. Les entreprises intégrées se livrent à elles-mêmes, en exemption de taxe, les biens d'équipement, le matériel et l'outillage qu'elles fabriquent pour leurs propres besoins, alors que les entreprises non intégrées sont tenues d'acquitter la taxe de transmission pour leurs achats de biens d'investissement, de matériel et d'outillage.

D'autre part, la taxe de transmission est un impôt de consommation qui se perçoit dans les pays de destination des marchandises. Les marchandises exportées devraient donc normalement être dégravées de toutes les taxes qu'elles ont supportées aux stades antérieurs de leur production et de leur distribution en Belgique. Les marchandises importées devraient être soumises, lors de leur entrée en Belgique, non seulement à la perception de la taxe au taux applicable aux transactions intérieures, mais encore à une taxe compensatoire égale aux charges qui frappent les marchandises indigènes similaires aux différents stades de leur production.

effecten, evenals de taxe op de verzekeringscontracten van schepen en vliegtuigen die, hoofdzakelijk in internationaal verkeer, gebezigd worden voor openbaar vervoer.

Bij het vestigen van het stelsel van indirecte taxes werd er steeds in ruime mate naar gestreefd de belasting op het basisverbruik te verlichten.

Om die reden zijn de allernoodwendigste produkten niet aan overdrachtstaxe onderworpen. Dit is het geval voor brood, aardappelen, verse groenten, eieren, boter, stroop, margarine, reuzel, rundvet, enz... Daarentegen zijn de weeldeprodukten onderworpen aan een overdrachtstaxe tegen een verhoogd percentage.

Nochtans zal nader worden onderzocht of de thans geldende bepalingen betreffende de belasting der essentiële verbruiksgoederen niet kunnen verbeterd worden.

* * *

De hiervoren aangehaalde maatregelen zullen de voorbereiding zijn van een meer fundamentele hervorming.

Deze zal de geleidelijke omschakeling van de cumulatieve overdrachtstaxe naar een enige belasting, die ongetwijfeld een vooruitgang betekent naar de harmonisering van de omzetbelasting voorzien door artikel 99 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap.

Zoals de andere landen van de E. E. G., uitgezonderd Frankrijk, heeft België een cascade-stelsel. De overdrachtstaxe en de aanverwante taxes worden er in principe geheven van iedere overdracht van een produkt vanaf het stadium van zijn productie tot dit van de distributie. Die taxes zijn dus niet neutraal, vermits de belasting afhangt van het productie- en distributieproces van de koopwaren. De druk is dus meer of minder zwaar naargelang het aantal schakels van dit proces.

Weliswaar werden verscheidene maatregelen getroffen om de bezwaren die voortvloeien uit de cumulatieve heffing van de overdrachtstaxe en van de aanverwante taxes te beperken of te verminderen. In de eerste plaats werden de voordelen van de geïntegreerde industriële ondernemingen en de grote distributieondernemingen verminderd, onder meer door het instellen van talrijke forfaitaire taxes die een geheel van achtereenvolgende overdrachten van een zelfde koopwaar dekken. Vervolgens werden de akkoorden tussen de industriële tot het rationaliseren en het specialiseren van de productie zo min mogelijk belemmerd, en dit door belastingonthefing te verlenen ten aanzien van de wederzijdse leveringen in het kader van zulke akkoorden tussen fabrikanten van gelijkaardige produkten. Ten slotte werd belastingonthefing verleend ten aanzien van bronnen van energie, zoals kolen, steenkoolcokes en hoogspannings-elektriciteit.

In het Belgisch stelsel van de overdrachtstaxe blijft de aansporing tot integratie der ondernemingen nochtans onloochenbaar. De geïntegreerde bedrijven leveren aan zichzelf met vrijstelling van taxe de uitrustingsgoederen, het materieel en de werktuigen die ze voor hun eigen noodwendigheid fabriceren, terwijl de niet-geïntegreerde bedrijven de overdrachtstaxe moeten kwijten voor hun aankopen van investeringsgoederen, materieel en werktuigen.

De overdrachtstaxe is anderzijds een verbruiksbelasting die geheven wordt in het land van bestemming der koopwaren. De uitgevoerde koopwaren zouden dus normaliter moeten ontlasting bekomen van al de taxes waarmede zij gedurende de productie en de distributie in België belast werden. De ingevoerde koopwaren zouden bij hun invoer in België niet alleen moeten onderworpen worden aan de heffing van de taxe tegen het percentage dat toepasselijk is op de binnenlandse verrichtingen, maar ook aan een compensatoire taxe die gelijk is aan de lasten waarmede gelijkaardige inheemse koopwaren in de verscheidene stadia van hun productie belast worden.

En fait, il n'y a pas en Belgique de taxe compensatoire applicable à toutes les marchandises importées. D'autre part, la détaxation des marchandises exportées n'est que partielle.

Dès lors, les marchandises indigènes ne sont pas toujours suffisamment protégées à l'égard des marchandises étrangères sur le marché intérieur et les exportateurs belges sont défavorisés sur les marchés extérieurs par rapport à leurs concurrents étrangers.

La taxe unique élimine ces inconvénients. Elle grève les marchandises d'une charge qui ne varie pas avec le nombre des transactions auxquelles elles ont donné lieu depuis leur production.

Elle est neutre sur le plan de la concurrence entre entreprises intégrées et entreprises non intégrées, puisque l'impôt est le même, quelle que soit la longueur du circuit de production et de distribution que parcourent les marchandises. Elle permet enfin un dégrèvement total des marchandises exportées.

Une évolution rationnelle vers un système de taxe unique devrait se faire par ajustements successifs du régime actuel de la taxe de transmission, secteur d'industrie par secteur d'industrie, avec les transitions nécessaires, de manière à éviter des perturbations économiques.

Il va de soi que les diverses mesures esquissées ci-dessus devront se placer dans le cadre général de la politique budgétaire du Gouvernement.

La situation actuelle de nos finances publiques ne permet pas d'envisager une réduction importante de la charge qui pèse sur le pays. C'est donc surtout par la voie d'aménagements internes qu'il conviendra de procéder.

Le Ministre des Finances,

In feite bestaat er in België geen compensatoire taxe voor alle ingevoerde koopwaren. Anderzijds is de belastingonthefving ten aanzien van de uitgevoerde koopwaren slechts gedeeltelijk.

Bijgevolg zijn de inheemse koopwaren op de binnenlandse markt niet steeds voldoende beschermd ten opzichte van vreemde koopwaren en zijn de Belgische uitvoerders op de buitenlandse markten benadeeld tegenover hun vreemde concurrenten.

De enige taxe schakelt deze nadelen uit. Zij bezwaart de koopwaren met een last die niet wordt gewijzigd door het aantal overdrachten waarvan zij sedert hun vervaardiging het voorwerp zijn geweest.

Zij heeft geen invloed op het stuk van concurrentie tussen geïntegreerde en niet-geïntegreerde ondernemingen omdat de belasting gelijk blijft, ongeacht het aantal schakels van het productie- en distributieproces. Ten slotte maakt zij het mogelijk ten aanzien van de voor uitvoer bestemde koopwaren volledige belastingonthefving te verlenen.

Een rationele evolutie naar een stelsel van een enige belasting zou moeten geschieden door opeenvolgende aanpassingen, de ene bedrijfstak na de andere, van het huidige stelsel van overdrachtstaxe en met inachtneming van de nodige overgangsmaatregelen derwijze dat economische stoornissen vermeden worden.

Het spreekt vanzelf dat de verscheidene maatregelen, die hierboven bondig werden vermeld, zullen moeten ingeschakeld worden in het budgettair beleid van de regering.

De huidige toestand van onze openbare financiën maakt het niet mogelijk een belangrijke vermindering te overwegen van de last die op het land drukt. Er zal dus vooral door middel van inwendige aanpassingen moeten gehandeld worden.

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

De Minister, Adjunct voor Financiën,

F. TIELEMANS.

PROJET DE LOI**BAUDOUIN,**

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre, Adjoint aux Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre, Adjoint aux Finances, sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Dans l'article 134, § 1^{er}, 3^o, de la loi d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, du 14 février 1961, les mots « 31 décembre 1962 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 1963 ».

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1963.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 1962.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

F. TIELEMANS.

WETSONTWERP**BOUDEWIJN,**

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op artikel 2, lid 2, van de wet van 23 december 1946 houdende oprichting van een Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister, Adjunct voor Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister, Adjunct voor Financiën, zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

In artikel 134, § 1, 3^o, van de wet voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, van 14 februari 1961, worden de woorden « 31 december 1962 » vervangen door de woorden « 31 december 1963 ».

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1963.

Gegeven te Brussel, 13 november 1962.

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Financiën,**De Minister, Adjunct voor Financiën,*